

Esc de trei ori in septemana: Mercuri-a, Vineri-a si Dominec'a, candu o cola intr'aga, candu numai diumetate, adeca dupa momentulu impregiurailoru.

**Pretulu de prenumeratiune:**

pe anu intregu	7 fl. a. v.
diumetate de anu	4 " "
patrariu	2 " "
pe anu intregu	15 fl. v. a.
diumetate de anu	8 " "
patrariu	4 " "

# ALBINA

Prenumeratiunile se facu la toti dd. corespundinti a-i nostri, si d'adrepulu la Redactiune: Stadt, Wallfischgasse, Nr. 8, Merzanin, unde sunta se adresa si corespundintiele, ce primescu Redactiunea, administratiunea sau speditiunea; cate vor fi nefrancate, nu se vor primi, era cele anonime nu se vor publica.

Pentru a nu neie si alte comunicatiuni de interesu privat — se raspunde cate 7 cr. de linie, repetirile se facu cu pretiu scadutu. Pretiu tinbrului este 30 cr. pentru ana data, se antecpa. Speditiunea: Schullerstrasse Nr. 11 unde se primescu insertiuni.

**Pentru s. serbatori a le rom. catoliciloru, fiindu tipografa inchisa doua zile, numerulu venitoriu va esi numai joi ser'a.**

Viena 7/19 maiu.

Sciri de pace. Intr'adeveru ele sunt suprindiatorie in momintele ce tota Europa le crede mentu pentru erumperea resbelului. Daca ne incercamu se ni le splicamu, ne vedemu d'odata impinsi intr'unu caos de contradiceri. Altmintre acest'a e cursulu evenimenteloru de mai lungu tempu, si lumea crede ca Drouyn totu asi de putienu cunoose tendintiele monarcului seu, ca Rus'a seu Prussia.

Pacea s'ar medilocu prin congressu, va se dica totu ideea favorita a Imperatului Napoleone, dar neincercata inca de Europa, carea mai crede ca resbelele sunt chiamate a sustine cestiuni politice si juridice.

Nu scimu daca aceste sciri merita crediamentu deplinu, dereptaceea ne retienemu de veri-ce comentariu, numai le insiramu. Prim'a scire o respandi diariulu „La Patrie“ d'in 17 l. c. afirmandu ca reprezentantele Rusiei br. Budberg, alu Angliei lordulu Cowley si ministrulu de esterne alu Franciei Drouyn de Lhuys au statoritu liniamintele principali a le unui programu, ce cuprinde trei cestiuni, anume a Venetiei, a principatelu Schleswig si Holstein, si in fine a reformei confederatiunei nemtiesci. Drouyn ar fi insarcinatu cu redigerea unei depesie ce ar fi se se trimita cabineteloru de Viena, Berolinu si Florentia. Acesta depesia elu o va asterne inca in septemana acest'a baronulu Budberg si lordulu Cowley, si apoi se va indrepta catra locurile destinatiunei.

Consuna cu aceste-a scirile ce „K. Z.“ le primesce d'in Paris, d'intre cari amintimu numai urmatoaria: Propunerea de congressu vine de la Anglia si Rusia, tote cestiunile pendinti s'ar aduce inaintea unui foru mare european. In ordinea prima ar fi cestiunea principatelu nemtiesci, in a doua a Venetiei, si numai in fine va fi vorba de reform'a confederatiunei nemtiesci, caci se prevede cumca prin regularea celoru doua cestiuni d'antaiu se vor provoca in Germania nise schimburi teritorialii.

Aceste sciri desi binisioru latite, ma avura si a sup'a bursei influentia buna, totusi diurnalistic'a se face a nu le crede.

D'in parte-ne, pentru a le judeca, credemu ca e de lipsa a lua in consideratiune doua mominte, si adeca: fiindu relatiunile diplomatice incordate in gradulu supremu, cumca n'a eruptu inca resbelulu, nu ni potemu splica de catu cu negociatiunile diplomatice, ce de presentu se referescu — daca esistu — de securu la congressu.

Alu doile momentu e ca de candu se ivi de nou ideea congressului, diurnalistic'a nemtiesca ce esprime parerile celoru de la guvern, nu s'a dechiaratu inca neci pentru neci contra. Asta pro-

cedura ne face se credemu ca cestiunea e tocm'a in desbatere.

Fie veri-cum, caus'a Austriei pre di ce merge dobandesce in Europ'a totu mare popularitate. Candu scriemu aceste scire, senatulu confederatiunei nemtiesci tiene siedintia, — precum ni spuse ieri unu telegramu. In acest'a statele secundarie nemtiesci vor provoca pe Austria si Prussia se arete motivulu inarmareiloru. E mai multu de catu securu, ca Austria prin respunsulu ei, va reesi invingatoria.

D'in tote aceste sciri bune, daca am conchide cu securitate la pace, am fi pre mari optimisti. —

Conferinti'a de la Paris in caus'a Romaniei, — de vom crede telegrame-loru — incepe a fi noconsecinte, primindu propunerea Turciei de a decretu Romaniei unu hospodaru (domnu) alesu de ea. Nu ne miramu daca scirile se contradicu adese, caci turburarea e generala in Europ'a, avemu inse incredere deplina in fratii nostri de preste Carpati, cari in epoca regenerareiloru, numai a castigat drepturi potu voi, dar nu a perde. — Se latiesce parerea a da impamentenire lui Carolu I, ca conferinti'a se nu pota dice ca au alesu strainu.

## Despre uniunea Transilvaniei cu Ungaria.

Fratii nostri magiari nu potura inca cu argumente se-i convinga pre Romanii Transilvaneni cumca uniunea Transilvaniei cu Ungaria ar fi limanulu celu mai bunu de scapare pentru naea nationalitatii si a fericireiloru, cea batuta de atate venturi.

Ori-ce faptu, dupa ce s'a conceputu in ideea, se desbate de tote laturile, si candu e recunoscutu de bunu, numai atunci are dreptu a intra in fasea a doua: inceperea realizarei lui.

Uniunea Transilvaniei cu Ungaria, Romanii n'au recunoscut'o inca de buna d'in punctulu de vedere alu nationalitatii lor, caci nu li se dede garantie, cu tote aceste-a ea trecu in fasea a doua.

Credeamu ca in acesta fasa, fratii magiari cari compunu majoritatea dietei de'n Pesta, vor nisuf a tracta cestiunea de uniune intr'unu modu ore-care inspiratu de intentiunile de a impacat pre Romani cu acesta cauza, a li o imbraca intr'unu vestmentu ce ar poté forma pretensiuni la gustulu Romanului.

Dar sörtea nostra si asta data, ca mai totu deun'a, ni menü insielarea in sperantie. Romanii, zelosi pentru autonomia seculara a tiei lor, pentru aceste sentieminte si alte interese nu potu gasi recompensatiune in principiile ce comisiunea emisa de diet'a unghuresca voiesce a le statoru de cinosura in cestiunea de uniune.

Abie 2 — 3 Romani pupara mandatu ce-i trimitea la Pesta si se grabira pre scaunele dietei, candu fratii magiari prin procedur'a lor contribuira la hotarirea celor'a cari — desi putieni — se mai cugetau ca ore se murga seu ba? Ach-

sciu si acesti-a ce au se accepte de la diet'a unghuresca.

Candu imperiulu ne chiama la Viena, ni vorbesce de afaceri comune cari receru pertraptarea loru constitutiunala comuna. Am poté deci pretinde ca si cei ce ne chiama la Pesta, se motive parerea loru aretandu-ne afacerile comune cari, in interesulu tuturor'a, nu potu fi pertractate de catu numai in comuna. Pana acum'a nu ni se spusera de felulu acest'a de catu numai „nemzetegység“, uniculu motivu, pentru care inse — se nu se supere pre noi fratii magiari — si spunemu adeverulu — Romanulu nu se poté entusiasma, avendu si elu consciintia nationalitatii sale proprie eterogene facta cu nemzetegység.

Daca nu ni aretara afacerile comune, dora vor tinde a formula uniunea in modu se nu sparia pre autonomistii Transilvaniei, locuitorii in majoritatea absoluta a acestei tiei? Raspunde la acest'a pre apriatu principiile ce comisiunea pentru uniune voiesce a le innactia la validitate.

In trebe finantiare — voiesce comisiunea — Transilvania se depinda cu totul de la Ungaria.

Guvernulu regiu Transilvanu se se desfiintieze caci este in Buda Consiliulu reg. unghurescu de Locutienintia.

Cancelaria de curte a Transilvaniei — dupa parerea comisiunei — nu merita sörte mai buna de catu guvernulu regescu.

Tribunalulu supremu alu Transilvaniei — se se desfiintieze, pentru ca si in cele judeciarie Trnia are se depinda de la Ungaria.

Pe langa aceste-a se mai adaugu inca principiile, ca privilegiile natiunei sasesci se sustienu si in cele-a ce nu convinu natiunei romane, era secuii vor fi obieptu de ingrigire desclinita a legelatiunei unghuresci.

Ou aceste-a cugeta fratii magiari ca vor castigat simpatiele Romanilor pentru uniune? Nu se poté, — era daca cumva scopulu lor e tocm'a contrariulu, atunci i asecuramu ca si-lu ajungu deplinu, se nainteze numai totu pre acesta cale, si ei vor contribu a sporu partia cea mare a autonomistiloru, caror'a si pana acum'a, comisiunea de uniune statorindu numitele principie, li facu s'ervitiulu celu mai bunu.

In fine inca un'a li mai spunemu fratiloru magiari. Ni aducemu a minte de tempulu in care diet'a Transilvaniei decisese ca tribunalulu supremu alu Traniei se-si aiba resiedinti'a in Viena. Majoritatea romane nu-i venia bine la socotela acesta decisiune, si fratii magiari, diariile lor: se insotira cu noi, pentru a marturisi cu totii ca e bine ca Trnia se-si aiba a casa tribunalulu seu supremu. Deci i rogamu se fie consecinti si acum'a se se insotiesca cu noi, cu atatu mai vertosu caci tribunalulu acest'a e amenintiatu de a nu esiste nicaire. Si mai departe totu prin consecintia se marturisesca cu noi ca e bine ca Trnia se-si aiba cancelaria propria de curte, se-si

aiba a casa guvernulu seu regescu. Ce a fostu atunci dreptu si bunu, nu poté fi acum'a nedreptu si rou. Daca principiile comisiunei de uniune s'ar innactia la validitate, mai facendu si despusetiuni desclinite pentru sasi si secui, Trniei nu-i remane neci atata autonomia maer catu unui municipiu d'in Ungaria.

Daca diet'a se va lua dupa parerile comisiunei, cestiunea Transilvanu nu e deslegata, ea apare mane de nou, si daca cercustantiele o vor sili se adorma, poimane se trediesce erasi, si asié neincestatu, e — natur'a lucrurilor. Acest'a n'ar fi spre impacarea tendinteloru natiunei magiare, cu cele-a ale natiunei romane, cu tote ca dorinti'a e continua.

Se nu me insielu d. Vasalie Kovari dise in „Korunk“ ca magiarii la cestiunea de uniune canta se iee in consideratiune factorii Trniei. Ar fi de doritu ca acestu publicistu literatu se continue a desvoltu parerea sa.

De la cei ce legiucescu a sup'a nostra, credemu ca suntemu in dreptu a pretinde se ne cunoasca.

## Revista diuaristica.

Cu cele impartesite pana acum'a, d. Jókai dice ca a aretatu marginile intre cari crede ca s'ar poté deslega cestiunea nationalitatiloru.

Sciu pre bine — dice densulu — ca vor fi multi, cari voru dice la aceste-a, ca „e pre multu“ (!); altii era, cari voru striga, ca „e pre putienu.“ —

Apoi ambele contradiceri i se pare ca le va asculta cu rabdare, de ora-ce scie ca aceea e resplat'a naturala a celui ce se intrepune, ca adeca: nici o parte nu se indetulesce cu densulu.

Dar intrepunerea (közvetítés) in fine trebuie se se intemple, — dice — inca in anulu acest'a si inca chiar in dilele mai de curendu.

Sciu apoi si aceea, ca acest'a (intrepunere seu dora impacarea nationalitatiloru? Ref.) Anu 1866 e asi de urginta, asi de grabnica; sunt tienuturi intregi, cari nu sentu greutatea acestei cestiuni; dar, ne apesi, diu ni toti, in form'a acelu cestiuni politice ardietore cari de-aceea nu se misca inainte, de-aceea nu se usioreza umerii nostri, caci factoriloru politice nalte totu deun'a li sta in mana trasur'a d'in urma, prin care potu da Ungariei siacu-matt: in form'a cestiunei nationalitatiloru....

Eu multu me miru, ca pe langa cu-prinderea atatu de adanca a politice nalte, a situatiunei presintelui, totusi d. Jókai si consotii d. sale nu se nisuescu ca se incunguire acea trasura periculosa de siacu, ci chiaru densii se caute a fi atatu de intiepti, ca prin fericita deslegare a cestiunei nationalitatiloru, se pota trage centralisatiunei si absolutismului o trasura nimicitoare pentru totu deuna — siacu-matt!?

Bine ca unghurii — precumu dicu — sunt inamici de morte ai absolutismului si a centralisarei, inse de ce nu sunt atatu de precauti ca se nu dee ei sengu-

arm'a in man'a inaintat' prin atarea neindestulirei nationalitatilor? De ce nu putem vedé macaru unu pasiu facutu d'in partea ungarilor spre ajungerea fericeirei comune, spre efeptuirea adeveratei egale indreptatiri? — Ei remanu in cerbi'ca lor mortisiiu pe acelu terenu, pe care nationalitatele nu potu pasu' a se sinucide, pe continuitatea dreptat' istoricu, si se vaita neincetatu cumca nime nu mai asculta de densii.

Si eu tote aceste-a, ungarii nepasatori ar dorí ca se li sbóre in gura porumbulu friptu alu fericeirei.

Intr' adeveru ómeni de Eldorado, si ómeni de optimismu, daca nu ar face ren si altor'a pe candu ei se arunca in abisulu neingrigirei.

Celu ce ar voi — dice Jókai — ca se imparta Ungaria in comitate, nu numai i dien aceea ca e tradatoriu de patria, ei ca e ren geografistu si mai ren strategistu.

Ori cine va posiede Ungaria, totu de una va sef, ca aceea de la Carpati pana la Dunarea de giosu e numai o tíera.

In cestiunea teritoriala, numai Croatia e aceea, care póte pune conditiuni.

Sé marturisimu sinceru — dice mai departe — ca noua ungarilor totu at' a ni e de lipsa ca se se adnesseze Croatia' castra noi, ca si Croatiai, ca Ungaria se o adnesseze catra dens'a. (Adecu ori cu capulu de pétra, ori cu pétr'a de capu totu un'a!) Ungaria productiva numai prin Croatia póte ajunge la unic'a mare prin carea vine in corelatiune cu lumea, si éra Croatia mica improductiva, de nu se asociéza cu Ungaria, si voiesce se remana separata, va veni in posesiunea unei astfelu de pretiositati, de carea nu va avé nici unu folosu, ma chiaru primisce nesce sarcine, de cari nu e harnica . . .

Asiá dara — dice Jókai — intre Croatia si Ungaria barbatii independenti ai ambeloru parti cauta se fie gat'a cu concessiunile cele mai liberale!

Dar' fatia cu Ardélulu, — o, ac' trebuie alta mesura, ac' nu sunt de lipsa concessiuni liberale (?), séu siovaini, ei de-a dreptulu cu pétr'a de capu.

Sé-lu audimu numai pre dlu. Jókai liberalulu.

Sunt unii — dice — cari si d'in Transilvania aru face cauza teritoriala.

Nici nu trebuie sé spunu (!), ca pe acestu terenu cu acei-a nu ne potemu lasá in negociatiumi. — *Transilvania e pamentu magiaru!!! — Aimplini legalminté cere-rile locuitorilor de alta limba (más aji lakos, apoi acésta e egala indreptatire, egyenlőség-ulu vostru?) eu asu de lipsa dice Jókai venindu in focu — inoe d'ia pamentulu patriei mele (?) aici nu voi vinde vre-unu pasiu.*

Si cu aceste-a apoi am fi chiari cu liberalitatea dlui Jókai si consotiloru sei, sé-i lasámu dara mai departe a visá de Ungaria mare de la Tis'a pan' la mare, lasa sé calce ei popórele respective in visu, caei prin aceea nu nóue, ei mai multu loru si-strica.

Eu despre o astfelu de gloriósa Ungaria (dicsó Magyarország) nici candu nu voi incetá a visá, póte ca nici chiar — in morte! —

Cu aceste-a incheia Jókai, carui a-i postimtu, — visuri usióre!

### Diet'a Ungariei.

Siedintia casei reprezentantiloru d'in 17 maiu c. n.

fu scurta fórté, tienú numai jumetate de óra.

Presedintele aretá misce scrisori posite la dres'a dietei, cari sesi impartira respectiveloru comisiuni. — Eli'a Maceariu deputatu d'in Mercuria in Transilvania, si-a predatu credentiinalulu.

La ordinea dilei fu reportulu comisiunii bugetarie, se incuviintá.

Presedintele insciintéza ca incependu de la 24 maiu, comisiunea de 67 in mai multe dile va tiené siedintie plenarie innainte de mediadi, deci cele lalte comisiuni vor trebui sé tienu siedintie in órele de dupa prandiu.

### Jebeliu in 14 a lunei curiute.

Voiescu sé descriu o intemplare ce la inceputulu lunei cestei-a a ocupatu locu in comun'a nóstra, care, de si nu potu dice ca e trista, nu e nici imbucurátore; caei nu arare, ori se intempla, ca sperantia si melcomirile, facu pe omu sé-si uite necasurile si sé-si pérdá tristétia momentana ne mai cugetandu si la venitoriu. Dara, daca evenimentulu d'in comun'a nostre, pre care voiescu alu espune ochiloru stimatulu cetitoriu, ar fi de insemnitate personala séu locala, atunci usioru Pam poté lasá sé tréca cu cele lalte multe, in se fiindu ca elu este unulu d'intro cele insemnate, ce adese ori se intempla, si atinge nationalitatea, nu potu sé-lu retacu avendu totodata sperantia, ca descoperirea lui va invetiá pe altii sé se pozéca de altulu lui asemene.

La evenimentulu susu amintitu me' voiú intóree, dupa ce voi premite, pentru mai mare claritate, putinele orduri relative la tienutulu

séu cerculu Ciacovii in care se afla si comun'a nóstra. — Cerculu acest'a are o poporatiune cam de 24000 locuitori d'intro cari 4000 potu fi straine nationalitatii romane, era celelalte mii de locuitori, suntu romani, ce locuiesc compustu si fara se fie amestecati cu alte nationalitati. Diregatorii cerculu astui-a inse jude cerculu pana la notariu comunalu cante toti de nationalitate romana, si afara de 3 di trei notari comunali romani nu se mai ada, nici cu lumina se-i cauti dío'a la mediadi, pre cum a facutu Diogene.

Sub absolutismulu lui Bach mai vedeam uade si unde cate unu notaresielu, ba chiaru in „Bezirk“-ulu Ciacovei aveam unu adjunctu romanu si a. dara de candu a intratu constitutiunea au peritu totu ca rou'a de sére. La inceputulu erei acestei fericeite (?) aveam in totu cerculu trei notari romani, dara nu durá multu pana ce celu mai bravu d'intro ei, I. M. d'in Ghiladu, trebui sé-si lee diua buna, pentru ca in timpii cei rei, respective in an. 1863—64 au suatutu poporulu sé nu-si vinda pamenturile strainiloru s. a. hindu d'in partea unoru corifei cu pungipline acusatú si innegritu naintea fostulu Dni. vice comite memoritoriu Papházi. Ce-e dreptu inse, in loculu acestui-a veni altulu éra romanu. Alu doile notariu romanu, omu pacificu si modestu, remase si pana astadi in comun'a lui, pentru ca domnia lui nu e nici catu mai putinu „buitogateu“ se póte sínóre venate, ei pórtá sínóre negre. —

Alu treile notariu rom. éra celu d'in comun'a nóstra, ce la inceputulu lunai cestei-a fu inlocatu prin unu magiaru! — „Tres faciunt collegium,“ deci, ca sé nu existe cum'va vre unu complotu care ar lucrá contr'a intereseloru patriei, se redúse numerulu loru la doi. —

Pana aici am voitu sé me abatu de la tema, deci acuma me rentorc.

Caus'a, d'in care fostulu notariu romanu d'in comun'a nostra a trebuit sé cedeze locu magiarulu, nu se tiene de insemnate obiectulu de care me ocupu, si cu atatu mai putienú, cu catu ea este fórté elastica si pote fi si caracterificu, destulu dara, ca ea a existatu.

Asiá dara publicandu-se concursu la statiunea vacanta de notaru, se aretara mai multi concurenti d'intro cari cea mai mare parte erau romani, parte pentru ca comun'a e curatu romana si au doritu respectare nationala egala (pium desiderium! Aut.) parte éra pentru ca numerulu intiligintiei rom. d'in tienutulu Temisiorii e fórté mare si mai toti suntu séu fara posturi séu cu ele rele.

Dara ce sé vedi, minune! toti romanii, ce recursera nu aveau calitatile recerute, (?) unii erau pré tineri, altii ne capaci si altii éra Ddieu mai sefe ce slabituni vor fi avendu, numai unu magiaru, care avea statiune bunisóra éra romana d'in vecinatate, acell'a au escelatu preste toti concurentii, si se aflá demnu de unu postu mai bunu. —

Inse sé finu drepti, sé nu incarcámu tota vin'a pe spatele acusatulu, caei póte fi ca si

acusatorulu a contribuitu ce-va la comiterea crimei. Sé ne întrebámu dara, óre ajutatú-l'au pe magiaru si capetele comune, ce sé ocupe cu postulu unui romanu? — Sé tacu, séu sé raspundu ca: da! — Si pentru ce? marturiscu ca nu seiu alta cauza, de catu ce-va ura personala cu notariulu care a fostu! si . . . apararea letargia in care a alunecatu capii comitei cestei-a; cugetu ca on. cetitoriu si-i va póte inchipui cine suntu, deci nu-i numescu. Ei au uitatu misiunea loru, ei au neglesu porunc'a apostolésca: „pasceti oile mele, . . . pe cea boitava o vindecati!“ etc. etc.

Acest'a, on. cetitoriu, e evenimentulu ne imbucuratoriú alu comunei nóstre, acésta e bol'a molipsitóre carea s'ar poté lipi de toti pastorii turmeloru, pe acésta grigiti s'o vindecati, caei la d'in contra patimimú totii patimesce mam'a nóstra, natiunea, care astéptá de la filii ei mangaiere, aপরার si alinare pentru ostenefele ei aduse pentru binele si prosperarea nóstra. Dee Ddieu, sé nu mai cetimú de aceste-a.

Jebelcanu.

### Cultur'a plantelorú.

III.

Cultur'a plantelorú d'in punctulu de vedere scientificu este acea invetiatura in economi'a campulu, carea ne aréta modulu semanareí plantelorú si a cultivareí lorú atunci, candu stau ele pe agru (holda); totodata si modulu stringereí acestor'a de pre campu; — mai departe ne face d'in adinsu cunoscuti cu insuribile feluriteloru frupte nutritóre de ómeni precum sunt: gráulu, cucuruzulu (porumbulu, papusioiulu etc.) secar'a, orzulu, ovesulu s. a. aplantetoru nutritóre de animale precum sunt: erburile fenatielorú naturali, feluritele trifóie: albu, rosiiu; marariceí, mohorulu etc; si in capetu a plantelorú care se cultivéza pentru negotiatorie precum sunt: plantele portatóre de oleiu; semantia de arnapitia, de inu, de curcubeta, de canepa, de macu (mustariu) etc; plantele care se cultivéza pentru dud'a lorú precum sunt: canep'a, inulu; plantele care se cultivéza pentru colórea lorú precum sunt: roib'a d'in parte tabaca (duhanulu) etc. plantele care se cultivéza pentru zaharulu lorú: precum sunt cate-va specie (soiuri) de brozbe, cartofi, si trestia de zaharu; si in capetu: plantele care se cultivéza pentru poterea lorú narcotica (ametitóre) aromatica, si rodietóre precum sunt: tabac'a, scumpin'a, cimbrulu, marariulu si safranulu, éra pre langa aceste multe specie de plante, inca si acele, care se cultivéza numai pentru lemnu lorú. —

Cultur'a plantelorú este universalá si specialá, cea universalá cuprinde in sine regulele despre cultivarea plantelorú care sunt prescrie pentru totu felulu de plante fara deshilinire, éra cultur'a plantelorú specialá este aceea, care cuprinde in sine regulele despre cultivarea plantelorú cu privire la insusirea firéca a fie carni soi de planta deshilinutu. Cultur'a plantelorú cea universalá se

## FOISIORA.

### Imperat'ia Salabegu.

I.

Innaltiatulu imperatu,  
Salabegu vitézu, bogatu,  
Tóta lumea-a spaimentatu, —  
Cá elu óstea si-stringea,  
Catra imperati mergea, —  
Préda multa li facea  
Si pe toti i invingea!  
Salabegu se castigá,  
Óstea la campu si-o mustrá,  
Si d'in graiu asia graiá:  
„Auditi voinicii mei,  
Auditi voi pui de lei!  
Ori si unde v'am chiamatu  
Fórté bine-ati ascultatú, —  
Cu alu vostru ajutoriu  
Fui totu mare 'vingatoriu.  
Si-astadi toti dusmanii mei  
Sunt supusi ca nesce micii, —  
Numai ceva eu mai vreu,  
Sé invingu pe Ddieu,  
Déca si-ast'a vomu gatá,  
Ceriulu, lumea s'a-apléca,  
Mie mi s'oru inchiad!“

Candu voinicii-lu audiá,  
Ei d'in graiu asia graiá:  
„Innaltiate imperate!  
Sé traiesci eu sanetate,  
Ori si unde ne-ai chiamatu  
Bine noi te-am ascultatú,  
Dar' eu Domnulu tara-lu santu  
Ce ne tiene pre pamentu,  
Nu e bine sé cereámu,  
Si noi dieu! nu ne luptámu!“  
Salabegu ca se mania  
Pe voinicii'asia-i spariá:  
„Cine nu 'mi vá urná,  
Cu areulu s'a sagetá  
Cu spat'a s'a despicá!“  
Dar atuncea toti tacura,  
Pregatiri mari ei facura  
Gat'a de resboiu statura!  
Ddieu se insciintá,  
Si delocu li respundea,  
Cá vre joi de demanétia,  
Se dea tureulu cu elu fétia!  
Salabegu si audiá  
Cé respunsu se tramitea, —  
Asediat'a tunuri mici  
Sé prepada la voinici,  
Asediat'a tunuri grele,  
Sé sparga ceriulu cu ele.  
Dara pela prandiu mare,  
Si s'aréta Domnulu tare,  
Tramitiendu néua cu plóia  
Cá pe turei sé mi-i inmóia,

Tramitiendu ventulu cu geru  
Dóra turcii toti mi peru!

II.

Plói'a cade, neu'a ningo,  
Ventulu bate, óstea plange,  
Geru cumplitu se lasa 'ndata,  
Degeréza óstea tóta,  
Lemne de focu nu avea,  
Cá pamentulu plesiu érá.  
Salabegu atunci dicea:  
„Ascultati voi voi'a mea!  
Arecele le bucatiti  
Faceti focu si ve 'ncalditi,  
Sé scapámu noi in viétia,  
Pan' la dalba demanétia!“  
Bate ventulu, neu'a ninge,  
Foculu trece si se stinge!  
Salabegu ca se spariá,  
Catra óstea asia graiá:  
„Sielele le bucatiti,  
Faceti focu si ve 'ncalditi,  
Sé scapámu noi in viétia  
Pan' la dalba demanétia!“  
Bate ventulu néua ninge,  
Foculu trece si se stinge!  
Salabegu se spaimentá,  
Si d'in graiu li cuventá:  
„Caii vostri sé-i talati,  
Si de matie-i despoiatu,  
Si prin scofuri ve veriti  
Catu de catu sé ve 'ncalditi, —

Sé scapámu noi in viétia,  
Pan' la dalba diminétia!“  
Neu'a ninge, ventulu bate  
Catanele-su inghiatiate!!

III.

Salabegu singuru scapá,  
Si 'n genunchi elu se ragá:  
„Dóme! léta-mi via'a mea, —  
Precunoscu cá am gresitu,  
Candu asupra-ti am pornitu!“  
— Tu n'ai fostu indestulatu,  
Cu ce tie éti ti-am datú, —  
Tu nebunel mai doresei?  
Ceriulu cá sé-lu biruiesci!“  
Candu d'in ceriu glasu s' audiá,  
Salabegu se infriecá  
Reci fiori 'lu sagetá,  
Pe o luntre se puneá  
Catra casa se pornia,  
Viforu mare se 'nvolbá,  
Luntrea tóta i-o sfarmá,  
Elu in mare-atunci picá,  
Si afundu se innecká!  
Innaltiate imperate!  
Tóte-acuma ti-su sfarmate,  
Lumea mare ti-a'fostu mica,  
Dar' acú nu ai nemiea,  
Ceriulu, vrusi sé-lu biruiesci,  
Dara esti nutretiu la pesci!!



imparte era si in doua despartaminte: adica in despartimentul ce tractedia despre semanarea si punerea plantelor in pamentu, si in despartimentul ce tractedia depre lucrarile ce au se se faca pre langa plante pana cresc si se afla pre agru; care doua despartaminte la vom numi in decursulu desluciriloru despre acesta ramura a economiei campului cu numele de semanarea si cultivarea plantelor si adica despre semanare: Dupa ce economulu de campu si-a adusu hold'a sa prin lucrarile de agricultura adica prin curatirea piedeciloru de aratura, prin caratulu gunoiului pre holda, si prin mestecarea corespundietore acestuia cu celelalte particile de pamentu a le agrului; dupa ce economulu de campu prin ararea hold'e pana la afundime corespundietore, si prin scaltierea acestui pamentu asi a pregatit'o, catu plantele ce s'ar semana, seu s'ar pune in acesta holda se-si afle aci unu crescamentu imbucuratori, atunci economulu de campu a facutu d'in partesi tote acete lucrari premergatore, ce se ceru la crescerea plantelor, si nu mai resta alt'a decat a da acestei holde semantia seu plantele de la care se accepta crescamentulu; de unde se vede, ca plantele se punu in holda pentru a cresce si a se inmulti seu prin grantia, adica in forma loru de ou, unde seu se arunca cu man'a, seu se presereza cu masin'a, dandu-li-se destinulu ca aci in holda esindu d'in sementia se se desvolte pana la fructificare, in care chipu se da pamentulu crescamentulu plantelor de grau, de cucuruzu, ordiu, secara, s. a. s. a. dar inca se mai cultivedia plantele prin scoterea loru d'in sementie in straturi separate, si dupa aceea prin transplantarea in agrulu pregatitu pentru desvoltare precum se intampla cu manipulara tabacei, a verdioru de curcebiu, si altoru legume de casa precum sunt: chelulu, cartofulu, calarab'a, salat'a etc. etc.

Desi plantele preste totu luate numai si numai d'in sementie si-iau originea sa, totusi sunt multe care si prin altu modu se inmultiescu in economi'a campului adica uselu prin resarirea d'in radecina, altele prin inmultirea tuberosa (cartofi) si mai altele prin impupire.

Vrandu economulu de campu a casciga de pre hold'a sa folosulu ce se pote mai mare, prin punerea plantelor in pamentu, fie prin semanarea, fie prin straplontarea loru, debue se se ingrigesca, ca in hold'a binepregatita se arunce o catime potrivita de sementia, asi a catu sementia se nu fie nici pre desu, nici pre raru aruncata, ca in acestu chipu plantele crescande se pota ajunge la perfect'a loru desvoltare, acesta desvoltare atunci se pote ajunge, candu in pamentu se va arunca sementia despre a carei-a putere reseritore economulu pe deplinu este convinsu recerendu-se in capetu si aceea, ca plantele pre holda crescande in asi a indepartare se stee un'a de catra alt'a, ca intru desvoltarea loru un'a pre alt'a se nu o implinescu.

## Protocolulu

Siedintia Comitului Asociatiunei trane romane tinute in 8 Maiu 1866 e. n. sub presidiulu Ilustratei Sale Dlui Consiliaru Petru Manu, fiindu de fatia DD. membrii ai Comitului: H. Sea D. Consiliariu gub. Pavelu de Dunc'a, Rvrd. D. Protosingelu Nicolau Popca, D. Gabr. Vajda, Gassieru la casa provinciala D. Dr. Ioann Nemes, DD. prof. I. Popescu si Nicolau Cristea; apoi Secret. II. I. V. Rusu si D. Cassieru alu Asociatiunei Constantinu Stezaru. Estragemu dupa „Telgr. Rom.“:

§. 30. Presidiulu presentea starea casei, are in proprietatea sa suma totala de 23.187 fl. 99. v. a.

§. 31. Secret. II. impartasesce o scrisoria a dlui Protopopu alu Hedvigului Ioane Mog'a, prin care aduce la cunoscint'a Comitului, cumca mai multe Comune d'in tractulu seu protopopescu se deobligaseru inca in an. 1867 a contribui unu anumitu cuantu la fondulu Asoc. in decursu de mai multi ani, si dupa ce acele Comune d'in 1863 nu si-a implinitu pana acum deobligatiunea sa, recuira pre Comitulu Asoc., ca sa emita dispositiunile necesarie, pentru incassarea cuanturilor restante. — Conclusu. H. Sea D. Comite supremu alu Albei de susu Augustinu Ladai prin a carui staruinta 40 Comune d'in Comitulu acelu se deobligaseru a contribui la fondulu Asoc., pre fia-care anu cate o rata de 2. 5. 6. 10 fl. v. a. se se potesca, a starui pentru incassarea si trimiterea ratelor deobligate d'in partea acelor Comune.

§. 32. Secret. face propunerea, ca se se denumesca o comisiune d'ntre membrii Comitului, cari se prelucru unu proiectu pentru bugetulu Asoc. pre anulu viitoriu 1866/7, — si se elucru programulu pentru adunarea generala viitoria. — Conclusu. Pentru prelucrarea disului bugetu si elaborarea programului se denumesce o comisiune in persoane DD. Pavelu Dunc'a, Nicolau Popca, Cas. Constantinu Stezaru si Secr. II. I. V. Rusu.

§. 33. Andreiu Cosm'a juristu in Il-lea anu la Universitatea d'in Pest'a, se roga ca se i se confere lui restulu d'in stipendiulu anuale de 100 fl. v. a. ce l'a avut repausatulu Juristu Procopiu Laz'a. — Conclusu. Comitulu i conferi restulu de 50 fl. v. a. d'in stipendiulu respectivu.

§. 34. D. Stefanu Popu, auditoriu de sciintiele pedagogice in Prag'a avendu de cugetu a eda unu opu agronomicu, se roga de Comitulu Asoc. ca sa-lu ajutore cu o suma de 150 fl. v. a. indetorandu-se ai refonda. Conclusu. Comitulu avendu in vedere §. 32 lit. c. d'in statulele Asoc. nu se afla in puseitiune ai pute asemna ajutoriu.

§. 35. Rvn. D. vice-presedinte Tim. Cipariu cere a i se da facultatea de a primi d'in biblioteca Asoc. actele Academiei sciintieloru d'in Vien'a si anume sectiunea istorica, pentru intrebuintiare. — Conclusu. Se insarcineză D. bibliotecariu alu Asoc. a compune o consemnatiune despre actele tinatore de sectiunea istorica, si se se espedeze numai decatu actele cerute.

§. 36. Secret. presentea conto pentru tiparirea Prospectulu despre membrii Asociatiunei transilvano. Conclusu. Comitulu asemna la casa Asoc. solvirea acelu conto.

§. 37. Cu asta ocaziune, se pune intrebarea ca conspectulu cum s'aru pute tramete Dloru membri fara de a se causa apese pentru Asoc. — Conclusu. Comitulu va incunesciintia pre calca diurnalelor romane pre respect. DD. membri despre esirea la lumina a conspectulu, rogandu-i a se ingrigi pentru primirea acelu.

§. 38. Se presentea Conspectulu casei Asoc. despre interesele intrate la fondulu Asoc.

§. 39. Se presentea altu conspectu alu casei Asoc. despre interesele intrate la fondulu Asoc.

§. 40. Se raportea despre banii incursi la fondulu Asoc. de la siedintia d'in urma a Comitului pana in presente:

a) prin Escel. Sea Dlu. Metropolitu si presedinte alu Asociat. Andreiu Baronu de Siagun'a s'a transpusu la fondulu Asoc. unu legatu alu dlui negociatoriu in Pest'a, repausatu Ioann Mutoski suma de 250 fl. v. a.

b) Prin D. Prot. Ioann Petricu dela dlui negot. in Brasiovu Georgie Ioann Teclu s'a primitu ca legatu d'in partea dlui negotiat. Georgie Anasta 20 fl. v. a.

c) prin D. Prot. in Boesi'a Alimpiu Barbuloviciu s'a transmis ca taxa pre an' cur. pentru D. Sea, si pentru D. Protop. Sima Bosis'a 10 fl. v. a.

d) prin zelosulu Jude primariu in Comit. Cetatei de baltu, si totu odata Col. alu Asoc. Iosefu St. Siolutiu s'a transmis la fondulu Asoc. ca colecto 135 f. 23 cr. v. a.

e) Doadreptulu la casa Asoc. a intratu 11 fl. 80 cr. v. a.

## Romania.

Vor interesá pre toti, de securu, urmatóriele telegrafice:

Bucuresci 16 maiu. Ministrulu presedinte puse pre biroulu camerei legelative unu proieptu de constitutiune noua, pre basele cele mai liberali si mai late, gatitu de catra consiliulu de statu.

Paris 17 maiu. Principele de Hohenzollern va primi sambeta oficialminte deputatiunea romana ce-i imbia coron'a. Astadi conferintia in caus'a principatoru romane a tinentu siedintia.

Paris 18 maiu. Conferintia in caus'a principatoru romane tinentu ieri siedintia, in care Drouyn de Lhuys insciintia rezultatulu votulu universale in principatele dunarene; solulu turcescu Safvet Pasia protestá si propuse ca conferintia se decrete chiaru si asediarea provisoria

a intii hospodaru (domnu) alesu de ea, daca guvernulu provisoriu de Bucuresci si-continua portarea sa neloiala. Conferintia a primitu propunerea Turcului.

Despre decursulu desbateriloru Adunarei legelative d'in Romania, estragemu d'in „Rom.“ urmatóriele:

In siedintia de 18 Prieru/12 Florariu Adunarea natiunale a urmatu desbateru asupra verificarii titluriloru unoru deputati contestati. La ordinea dilei era alegerea de la Falcu si de la Nisoresei. In cea d'antaiu, se afla alesu D. Mihaiu Cogalnicianu. Comisiunea areta ca intre alegatori acelu colegiu este unula anume Mihaiu Cogalnicianu. Acum cine este celu alesu, acestu d'in urma, seu D. Mihaiu Cogalnicianu fostulu Ministru? In nepotintia d'a da unu respunsu la acesta intrebare, Comisiunea propune a se chima d'in nou colegiulu electorale spre a se pronuncia lamuritu. Acesta cestiune s'a inceputu a se desbata eri. Astadi desbateru a urmatu. Danu mai josu mica dare de sema despre siedintia de astadi.

Alta cestiune care a ocupatu camera a fostu aceea d'a otari diu'a candu se va respunde de la noia conferintieloru, prin declararea ca Adunarea este si remane reprezentante a vointiei natiunale, si ca, in acesta calitate, ea mantine si va mantine vointia d'atate ori si cu atata unanimitate espresa de tierra.

Dia de mane, diu'a de 1 Maiu, va deveni pentru Romani serbatoria natiunale, mane Adunarea va proclamá vointia tierei, va spune lumii ca Romania a fostu, este si va fi.

ITALIA. D'in Florentia cu datulu 12 l. c. se scrie lui „Wand.“: In 15 l. c. trupele alese pentru operatiunea contra Venetiei se vor insira in puseitiunile menite loru, astfelu se va esecuta ordinulu de bataie. Pe langa tote aceste afise nu credem ca nemeditos se voru ataca puseitiunile austriace d'in Venetia, cu atata mai putinu, pentru ca Itali'a nu e nici de abilitate de rabou. Desi stau in linea prima la Po si Mincio, cam la 130.000 ostasi, totusi abie e linea d'antai asecurata era ajutoriele si rezerv'a lipsescu, incatu Itali'a in casu de cadere s'ar espune pericolulu d'a i se sparge positiunea, a i se curma ajutoriulu si a i deveni trupele prada nemicirii.

Reservele conchiamate abie cam catra mediloculu lunei venitorie se vor pote uni cu corpulu armatei, cele doue clase de recruti a asentarii d'in urma inca nu sunt instruata era cetatile nu sunt nici acum gatite. Cele 50 batalione d'in gard'a natiunala, ce se pregatescu de duca, abie catra finea lunei cur. se vor pote folosi. Formarea corpulu de voluntari inca nu se face asi a rapede, pre cum s'a eugetatu, ba in celu mai bunu casu abie peste 4—5 septemane va pote se stea armata italiana pe picioru de bataie, deci ar fi negiobla ne mai audita, daca Itali'a numai cu puterile ce-i stau acu la despusetiune ar cuteza se atace positiunile intarite a Austriei d'in Venetia, caci in casulu acest'a, s'ar pote prevedé caderea Italiei.

In cercurile mai innalte incepe a domni seriozitate era securitatea de invingere incepe a se preface in fum. Puterea Austriei incepe a fi incunesciintia si de boiulu contra Austriei si a membriloru confederatiuni nemtiesci apara a fi cutezare pericolosa, precum si aliantia cu Prusia, — dar la veri-ce casu Italianu sunt hotariti a se espune periculu, standu ca voru elibera Itali'a prin ajutoriulu cutarui „deus ex machina“ parianu.

Compunerea noua a ministeriului se astepta in tote dilele, fiindu ca Lamarmora catu mai curundu va pleca la armata. Ricasoli a promis ca primesce asupra si formarea cabinetulu nou, dar se pare ca nu voiesce se scie nemicu

despre persoanele pronunciate, Crispi si Mordini, ei va primi in ministeriu barbati ca Depretis s. a.

Regele se va duce la armata dupa ce se va dechiará resboilu seu candu va amenintia ataculu, si atunci principele de Savoia, Carignan va primi regentia. Se dice ca Garibaldi nu aru fi pre entusiasmatu, ce nu e mirare, caci unu caracteru nobilu si insufletitu de sentiulu libertatii cum e alui Garibaldi, nu credu se-i convina aliantia cu Bismark. Catra imperatulu Franciei are forte patina incredere, si fie-carui profetiza dile norose pentru Itali'a. Barbatii regimului si ai aliantii Bismarco-napoliande dau d'in umeri, cugetandu ca Garibaldi a imbetraniu, deal elu a devenitu numai mai preucuetatoriu si mai patrioticu.

## VARIETATI.

— Cestiunea Romaniei. „Wanderer“ marturisesce ca n'o precepe, totusi vorbesce de ea 1/2 colona, dar nu cu preocupatiune cum e datiu a altoru diurnala nemtiesci.

— Comisiunea dietei unguresci in caus'a natiunaltatiloru tinentu siedintia in 15 l. c. pentru alegerea subcomitetulu. Fura de fatia 27 de membri. Presedintele Paulu Somssich deschise siedintia. Se autentica protocolulu siedintiei trecute. In subcomitetu sunt dd. Paulu Kubicza, Stefanu Markos, br. Iosefu Podmaniczky, Ed. Zsedonyi, Carolu Kerkapolyi, Maur. Szentkiralyi, Petru Armbruszt; br. Federicu Podmaniczky, Joane Fauru, Stefanu Branovacscky.

— Bani vechi. „P. N.“ primesce scirea ca in comuna Viru Zepodi (minunatu nume romanescu) in cottulu Solnocului d'in Iantru, tieranulu Melente Fuga a gasitu arandu 1151 buc. bani de argintu, porta anulu 1563 si 1621. Vor merge la museu.

— Israelitii d'in Viena aduna oferte pentru ajutorarea speselor resbelului. Prochiamatiunea primariulu orasianescu n'a remasu fara se fie audita de ei.

— Alumnii seminarului clericalu Santa-Barbura, intre cari, precum scimu, sunt multi Romani, au renunciatu pe o di la vptulu loru d'in institutu, pentru a aduce banii pre altariulu patriei amenintiate de resbelu.

— Catu e de mare entusiasmulu pentru resbelu, dovedescu sumele mari de bani oferite pana acu de buna voia, si cari inca mai incurgu. Ca o caracteristica amintimu — dupa diurnalulu oficiale — ca doua siervitore serace oferira si ele — doui fl. v. a.

— Adrese de omagiu primescu Maj. Sa d'in tote partile, si inca in fatia resbelului se mai gatescu multi a tramite.

— Atacu sangerosu intre Romani si Turci s'a intemplatu in 16 l. c. n. la Giurgiu — precum spune unu telegramu d'in Bucuresci cu datulu 17 l. c. — Turcii erau ostasi era Romanii tierani inarmati, Vom primi desluciri curundu.

— Corespundintie cu Itali'a. Negotiatorii cari au corespundintie cu Itali'a, le punu in coperte note adresate in Sviti'a cu continutulu: „Intratu in Italia“.

— Deputatiunea polona, ce vont Maj. Sa Imperatulu a lu raia de partia formarea unui „corpu de calari“ voluntariloru de la Nistru, constatatoriu de la Bistritza — avu audintia, straznicarie.

— Orasulu Prag'a voru sa se adresa de omagiu, 20,000 fl. pentru curarea de resbelu, si consiliulu Lieba de spatu pentru oficiu.

— Despre intarirea Dunarei, se vorbesce multu numinu si perschele cari se voru face intre 1867 si 1870, care costu 40 milioane carunide, 20,000 de omeni a ave de lucru siese septemane, ar costá cini milioane florini.

— La ambasador'a pruscesca a Viena s'au inceputu pregatirile de catoru, caci br. Werther reprezentante prusescu s'accepta curundu rechiamarea.

— S'au treditu Romanii. Noi ca purure ne tememu de caderea materiala a Romaniloru, vedemu cu placere pre d. V. A. U. ca in Romania, de 1. 20. pa. a propunet ca adunarea legelativa prin artielu de lege se

oprirea pentru totdeauna aducerea in tiara de colanti d'in Germani'a Rusi'a Turci'a etc., ca se teme de sörtea Ardealului si a Bucovinei; si era camera se inscrie in constitutiune: „este afara d'in lege veri-care domnu, guvernul, camera; ce ar instraina sub öri-ce titlu macaru unu stenginu d'in teritoriulu Romaniei.“

== *Viöti'a lui Iuliu Cesare* scrisa de Imperatorul Napoleone, a aparutö tomulu alu II. In librarij inca nu e.

== *Poloni sunt New-York* cam la 20,000 au fundatu societate de leptura, si spera ca de acolo vor poté ajutá candu-va tiara loru. E de insemnatu ca cea mai mare parte sunt „poloni de ritulu israelitu.“

== *Naivitate.* O fata nascuta in Prusii, care de mai multi ani sierbasce in Viena, audindu ca se incepe resboiu cu Prusii, merse la unu ostasiu austriacu si, dupa ce i descoperi, cumca ea are intre ostasii prusieni unu frate blondinu si scundu, lu rogá pre acest'a, se nu pusce asupra fratelui ei. — Si acest'a o aflamu intrescirile de resbelu a le diuareloru nemtiesci.

**Rogámu pre toti dd. premueranti ai nostri, ca de locu ce cutare nu primesce vre unu numeru, se binevoiesca a ni trimite rechiamatiune in epistole nesigilate si nefrancate. Pentru speditura intrebuintiámu ingrigire desclnita, voimul regularitatea cea mai posibila. — Totodată rogámu si pre acei dd. a caror'a adrese ar fi smintite, se binevoiesca a ne face atenti.**

Administratiunea diariului

„**Albina.**“

Burs'a de Viena d'in 18 maiu.

Sub impressiunea faimeloru multe de resbelu si de pace, cursurile la bursa erau förte nestabili, de aci deducemul si rezerv'a ce aveau unii pentru conchiderea negötiatoru.

Pana la 1 öra, actiunile se urcau, astfel actiunile creditului de la 125.70 pana la 126.90. Miscare mai mare öra in actiunile calei ferate de statü, cari de la 152.10 suira la 154.30. Valute straine mai multu se imbiau de catu se cercau.

Burs'a de ser'a dede inderetru propasirea ce facusera actiunile. Acest'a se atribue unei dechiarari esite in föi'a de ser'a a diurnalului öficialu, prin care se demintiescu töte faimele cumca Austri'a ar avé de cugetu a predá Veneti'a. Prin acest'a burs'a perdü sperantiile de pace. Actiunile creditului se incepura cu 125.80 si scadiura pana la 125.20. Actiunile drumului feratu de statü incepundu cu 153.30 scadiura la 152.80. La siepte öre ser'a creditulu se urca de nou la 125.60, 70; actiunile drumului de statü la 153.30, 40. Acest'a se atribue telegrameloru mai nöue de la Parisu, in cari se afirma ca poteriile neingagiatale resbelu, vor incerca nörocöulu cu propunerea de cöngresü, era státele secundarie nemtiesci sunt gat'a a merge cu esecutiune a supr'a Prusiei, a o desarmá, daca nu va dá causa deplina in confederatiune. Afara de obieptele insirate mai sus, in cele lalte miscarea fu mica. Constatarele urméza aci.

**Cursurile din 18 Maiu n. 1866.**

	bani	marf.
<b>Imprumutele de statü:</b>		
Cele cu 5% in val. aust.	48.50	49.—
„ „ contributiunali d. 1865 1/2	99.30	99.50
„ „ nöue in argintu	73.—	73.50
Cele in argintu d. 1865 (in 500 franci)	68.—	68.50
Cele nationali cu 5% (jan.)	61.—	61.50
„ metalice cu 5%	53.—	53.50
„ „ maiu—nov.	56.—	56.50
„ „ 4 1/2%	45.50	46.—
„ „ 4%	40.25	40.75
„ „ 3%	30.25	30.75
<b>Eftepte de loteria:</b>		
Sortile de statü din 1864	58.20	58.40
„ „ 1860 1/2 in cele intregi	69.60	69.80
„ „ 1/2 separata	77.—	77.50
„ „ 4% din 1854	69.—	70.—
„ „ din 1839, 1/2	126.—	128.—
„ bancel de creditu	99.25	99.75
„ societ. vapor. dunarene cu 4%	—	75.—
„ imprum. princip. Eszterházy á 40 fl.	—	60.—
„ „ Salm á „	—	25.—
„ „ cont. Palffy á „	—	21.—
„ „ princ. Clary á „	—	21.—
„ „ cont. St. Genois á „	—	21.—
„ „ princ. Windischgrätz á 20	—	15.—
„ „ cont. Waldstein á „	—	17.50
„ „ „ Keglevich á 10	—	13.—
<b>Obligatiuni de sararötoare de pamentu:</b>		
Cele din Ungaria	60.—	60.75
„ Banatulu tem.	58.25	58.75
„ Bucovina	56.—	57.—
„ Transilvania	55.50	56.—
<b>Actiuni:</b>		
A bancel nationali	660.—	662.—
„ de creditu	125.60	125.80
„ „ scontu	520.—	525.—
„ „ anglo-austriace	61.—	61.50
A societatei vapor. dunar.	414.—	416.—
„ „ Lloydulu	135.—	140.—
A drumului feratu de nord	1480	1485
„ „ „ statü	153.50	153.70
„ „ „ apusu (Elisabeth)	98.—	100.—
„ „ „ sudu	165.—	156.—
„ „ „ langa Tisa	147.—	—
„ „ „ Lemberg-Czernowitz	88.—	88.—
<b>Bani:</b>		
Galbenii imperialesci	6.4	6.7
Napoleon'd'ori	10.47	10.50
Friedrichsd'ori	11.—	11.10
Suverenii engl.	12.80	12.90
Imperialii rusesci	10.60	10.65
Argintulu	127.50	128.50

**Institutu de cura ortopedicu**

a medicului

**H. R. de Weil.**

(mai nainte a mediciloru Lorinser si Fürstenberg),

Unter-Döbling (langa Viena) Herren-Gasse Nr. 26.

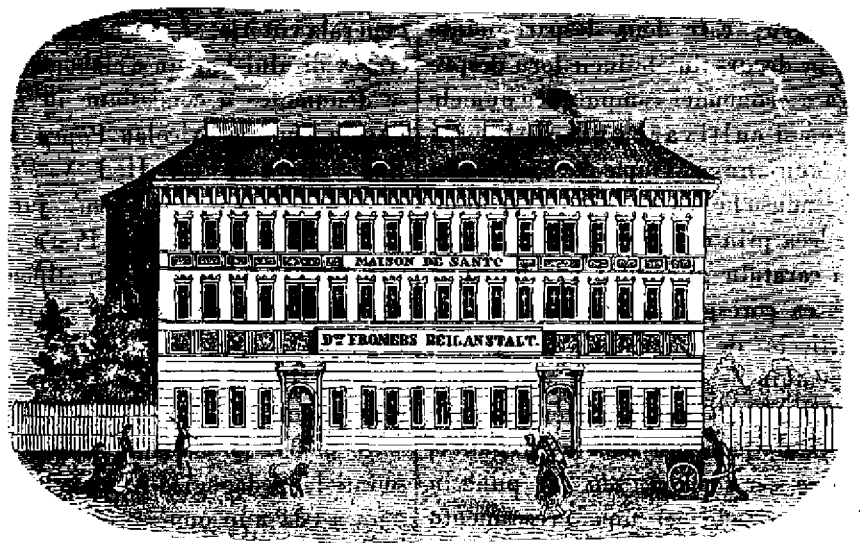
Prin presedintele institutulu si ingrigesce mai vertosu de vindecarea incurmariloru si a desfigurariilor a corpului, a desformarii si a aprinderii de öse si de giunturi, a scurtarii si a sgärcirii de stindöne (vène), a peririi si a paralisarii de musci. Alegerea de medici consiliari este libera ne conditionata. Asia nu lipsesce invetiaceiloru o cura precauta, exercitiu gimnasticale, deprinderea in sciintie, limbi si musica.

Convorbiri mai de apröpe, consultatiuni, programe, primirea in institutu se facu la Dr. de Weil, in Unter-Döbling, séu (in dile de septemana) de la 12—1 öre incetate, Michaelerplatz Nr. 4. etagiulu 3<sup>le</sup>.

**Institutulu privatu de cura**

alü

**Dr. Frommer**



langa Viena: Ober-Döbling 248

numai 10 minute prime departe de cetate. Zace in celu mai frumösu si mai sanatosu tienutu alu Vieni, — e cunoscutu de multi ani, proveditu cu töte ajutöriele, in catu fie-cui stau spre despusetiune töte conditiunile pentru cura radecala, precum si cercetarea celoru mai renumiti medici si profesori de la universitatea de Viena, — se primescu cari dorescu a remané si numai putiene septemane séu dile in cura, cu pretiu förte moderatu.

Pentru comoditatea bolnaviloru se mai afla in institutulu acest'a si gradina, biliardu si odae de cetitu.

Pretiu pentru odae separata, siervitiu, incalditu, lumina, viptu intregu, medicaminte, calde etc. e de la 3 fl. v. a. in sus la di.

Informatiuni dá cu cea mai mare placere directiunea institutulu: Wien, Oberdöbling Nr. 248.

Institutulu de sus si eu lu potu recomandá cu atat'a mai vertosu, cäci multi bolnavi d'in töte tieriele locuite de Romani l'au cercetatu si s'au vindecatu. Subscribulu e gat'a la töte ocasiunile a dá informatiuni gratis.

**B. G. Poppovits,**  
Wien, Fleischmarkt Nr. 15.

נור אנפערטיגונג פאן זאלדען אונד שענען גאלד-אונד וילבערשטיקערדייען פיר איראעלישע קולטוסצוועקע

se recomando institutulu artistice de brodaria si tiesetura alu **CARL GIANI** in Viena.

Neubau, Dreilaufgasse Nr. 3.

care precum prin repetite espusetiuni in c. r. museu, la cari si-a castigatu scrisori originale de recunoscintia, ce stau gat'a spre convingere, asiá si prin rezultatele onorable d'in timpulu mai nou, ce-si castigara efeptuirea loru la espusetiunea internationala d'in Dublin, si prin medali'a de argintu primita in timpulu mai nou de la asociatiunea de industria d'in Austri'a inferöra, dá garantia deplina pentru efeptuirea precatu de reala atatu de artistica a comisuniloru ce i se voru increde. Schitie si probe de brodaria pentru paröce, mantele pentru thora cu infasuraturi, chuppas, pordure de cancela, acopereminte pentru altare etc. etc. corespondietorie ritului nou si vechiu sunt de veditu in institutu, si celoru ce postescu li se tranitu bucatiile d'in ele.

Fündu cä institutulu acest'a, ca nici unulu altulu, counese brodaria cu tiesetura si manipuleza multu, póte cä multi d'intre cei ce-i interesca aru dorí se convinga in persóna despre adeverulu celoru de susu, deci institutulu si face onöre a invitá spre cercetare intonandu espresive, cumca p. t. cercetatori numai ca atari inca suntu förte doriti si nu voru fi nici decatu asupriti cu imbieri de emperare.

**Institutu privatu de cura**

pentru bolnavi de amendoue sessele, cari patimescu de spiritu si de nervi, a mediciloru

**Leidesdorf si Obersteiner**

(mai nainte Görden)

in Oberdöbling, Kirchengasse 163,

langa Viena.

Institutulu acest'a, cunoscutu prin positiunea-i fromösa si prin abilitatea lui, sierbesce bolnaviloru de unu asilu acomodatu si placutu. Informatiuni dá directiunea in töte limbele.

**Gottfried Ziegler,**

Fabricantu de trasure

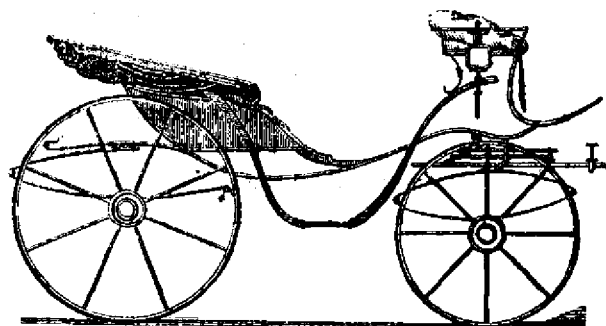
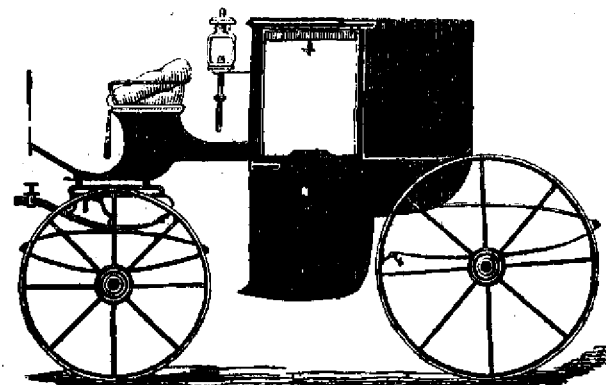
(carutie)

Landstrasse, Hauptstrasse Nr. 101,

in Viena

gatesce totfelulu de trasure (carutie) de gala, de sioase si de voiaggiu, dupa modelulu celu mai nou, d'in calitatea si materialulu celu mai bunu, cu pretiurile cele mai moderate.

Doritorii de a se incunoscintia despre modele si pretiu, se vor adresá catra fabricantu de a dreptulu.



**Lampe de petroleu**

cu cea mai eminenta constructiune. Fasonulu celu mai nou si elegantu cu cele mai moderate pretiuri de fabrica d'in prim'a c. r. priv.

fabrica de lampe de oleiu austriaca

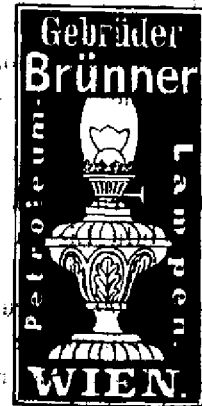
a firmei:

**GEBRÜDER BRÜNNER**

in Vien'a

Magaziunlu: Cetate, Kärntnerstrasse Nr. 46 Heinrichshof.

Fabric'a: Mariabilf, Magdalenenstrasse Nr. 10.



Sticle cilindrice d'in cea mai buna calitate de iaga, prearse, in negotiu viu nainte sub numirea: „cilindru de phönics (Phönix-Cylinder) provedute cu semnulu nostru B pecum si töte obieptele de sticla ce se tinu de lampa.

Depositu de materii ardietorie pentru salonu d'in petreolu curatu americanu si oleu solaru in calitatea cea mai buna pentru cele mai moderate pretiuri locale in transito-magazinulu nostru. — Liste de pretiu si depingeri de lampele nöstre se tramitu pofitiitoriloru franco.

**Fratii Brünnner.**